

GEMEINDE
ST. MARTIN IN PASSEIER
 Autonome Provinz Bozen - Südtirol
BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI
SAN MARTINO IN PASSIRIA
 Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom - Seduta del:

04.05.2026

Uhr - Ore:

16:00

Ort: Sitzungssaal

Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER			
Gemeindereferentin	Martina ILMER			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Wirtschaft - Gewährung eines außerordentlichen Beitrags an die Viehverwertungsgenossenschaft Passeier zur Unterstützung der Schlachtätigkeit

Economia - concessione di un contributo straordinario alla Cooperativa per la commercializzazione del bestiame Val Passiria per il sostegno finanziario dell'attività di macellazione

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgestellt, dass im Gebiet des Passeiertales lediglich eine einzige Schlachthanlage vorhanden ist, die in Form einer Genossenschaft geführt wird und eine wesentliche Infrastruktur für den Erhalt und die Entwicklung der lokalen Viehwirtschaft darstellt, indem sie den landwirtschaftlichen Betrieben die Durchführung der Schlachtung in räumlicher Nähe zu den Aufzuchtorten ermöglicht, wodurch Transportkosten reduziert, das Tierwohl verbessert und die lokalen Erzeugnisse aufgewertet werden.

Festgestellt weiters, dass die genannte Einrichtung von erheblichem öffentlichem Interesse in sozioökonomischer Hinsicht ist, da sie zur Unterstützung der lokalen Landwirtschaft beiträgt, die Fortführung der Produktionstätigkeit der viehwirtschaftlichen Betriebe im Gemeindegebiet sichert und einen für die Allgemeinheit unverzichtbaren Dienst gewährleistet, dessen Einstellung erhebliche negative Auswirkungen auf den gesamten Sektor hätte.

Nach Einsicht in das Ansuchen der Viehverwertungsgenossenschaft Passeier, Prot. Nr. 7457 vom 11.03.2026, mit welchem um die Gewährung eines außerordentlichen Beitrages zur Unterstützung der Schlachtstätigkeit ersucht wird.

Nach Einsicht in das Schreiben der Viehverwertungsgenossenschaft Passeier; Prot. Nr. 1847 vom 09.02.2026, mit welchem die Notwendigkeit der finanziellen Unterstützung des Dienstes begründet wird.

Nach Einsicht in die Verordnung betreffend die Gewährung von Beiträgen und Sachleistungen an Personen sowie an öffentliche und private Körperschaften, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2012.

Für zweckmäßig erachtet, im Sinne von Art. 1 Abs. 2 Buchst. e) der geltenden Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen einen außerordentlichen Beitrag zu gewähren, um die Aufrechterhaltung des Schlachtbetriebs zu unterstützen, unter Berücksichtigung der wirtschaftlich-finanziellen Lage der Genossenschaft sowie des besonderen öffentlichen Interesses an der Fortführung dieser Tätigkeit.

Festgestellt, dass die den Unterlagen beiliegende Eingabe der Genossenschaft, welche den Schlachthof betreibt, die wirtschaftlich-finanzielle Lage darlegt, insbesondere die erhebliche Verringerung der Einnahmen aus der Energieerzeugung sowie den daraus resultierenden Fehlbetrag für das Jahr 2025 in Höhe von rund 35.000,00 Euro, und unter Berücksichtigung der bereits gesetzten Gegenmaßnahmen (insbesondere die Erhöhung der Schlachtpreise sowie Maßnahmen zur Kostenreduktion), sowie in Anbetracht dessen,

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che nel territorio della Val Passiria è presente un'unica struttura di macellazione, gestita in forma cooperativa, che rappresenta un'infrastruttura essenziale per il mantenimento e lo sviluppo della filiera zootecnica locale, garantendo agli allevatori del territorio la possibilità di effettuare la macellazione in prossimità dei luoghi di allevamento, con conseguente riduzione dei costi di trasporto, maggiore tutela del benessere animale e valorizzazione delle produzioni locali.

Considerato che la suddetta struttura riveste un rilevante interesse pubblico sotto il profilo socioeconomico, in quanto contribuisce al sostegno dell'economia agricola locale, alla continuità delle attività produttive delle aziende zootecniche del territorio e al mantenimento di un servizio indispensabile per la collettività, la cui eventuale cessazione comporterebbe significative ripercussioni negative sull'intero comparto.

Vista la domanda prot. n. 7457 dell'11/03/2026 della Cooperativa per la commercializzazione del bestiame Val Passiria, con la quale chiede la concessione di un contributo straordinario per il sostegno dell'attività di macellazione.

Vista la lettera prot. n. 1847 del 09/02/2026 della Cooperativa per la commercializzazione del bestiame Val Passiria, con la quale viene motivata la necessità del sostegno finanziario del servizio.

Visto il Regolamento riguardante la concessione di contributi e prestazioni in natura a persone ed enti pubblici e privati, approvato con deliberazione consiliare n. 3 del 25/01/2012.

Ritenuto pertanto opportuno, alla luce delle finalità di cui all'art. 1, comma 2, lett. e) del vigente regolamento comunale per la concessione di contributi, intervenire mediante la concessione di un contributo straordinario finalizzato a sostenere la continuità del servizio di macellazione, in considerazione della situazione economico-finanziaria della cooperativa e del particolare interesse pubblico connesso alla prosecuzione dell'attività.

Considerato che, con nota acquisita agli atti, la cooperativa gestrice del macello ha evidenziato le difficoltà economico-finanziarie derivanti in particolare dalla riduzione significativa dei proventi connessi alla produzione di energia, nonché la conseguente chiusura dell'esercizio 2025 con una perdita stimata in circa euro 35.000,00, pur a fronte delle misure correttive già adottate (tra cui l'aumento delle tariffe di macellazione e il contenimento dei costi), e tenuto conto che la continuità dell'attività risulta strettamente dipendente dal sostegno degli

dass die Fortführung der Tätigkeit wesentlich von der Unterstützung durch öffentliche Körperschaften abhängt und der Betrieb eine grundlegende Funktion für die lokale Viehwirtschaft erfüllt, wird es für zweckmäßig erachtet, dem Antrag teilweise stattzugeben und einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 7.000,00 Euro zu gewähren, um die Aufrechterhaltung des Dienstes kurzfristig zu unterstützen.

Der Beitrag wird nach Vorlage der Abrechnungsunterlagen ausbezahlt.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
Zhv7soCKdguLtxbXIR6a9PYvyhwz3M+qfwPgujLqEo=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
piyLu2A+x+IKaHS860MZI3aqzle4KcVnfFY+nAMfLtl=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. der Viehverwertungsgenossenschaft Passeier aus den in den Prämissen dargelegten Gründen zur Unterstützung der für die örtliche Gemeinschaft bedeutsamen Schlachttiere einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 7.000,00 Euro zu gewähren und auszuzahlen;
2. den Beitrag nach Vorlage der Abrechnungsunterlagen auszuzahlen;
3. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

enti pubblici, in ragione della funzione essenziale svolta a favore della zootecnia locale, si ritiene di accogliere parzialmente la richiesta avanzata, concedendo un contributo straordinario pari a euro 7.000,00, quale misura di sostegno finalizzata a garantire la prosecuzione del servizio nel breve periodo.

Il contributo sarà versato su presentazione del rendiconto.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
Zhv7soCKdguLtxbXIR6a9PYvyhwz3M+qfwPgujLqEo=;
- parere contabile con l'impronta digitale:
piyLu2A+x+IKaHS860MZI3aqzle4KcVnfFY+nAMfLtl=.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. per le motivazioni esposte in premessa, di concedere e liquidare alla Cooperativa per la commercializzazione del bestiame Val Passiria un contributo straordinario pari a euro 7.000,00 a sostegno della struttura di macellazione di rilevanza per la collettività locale;
2. di liquidare il contributo previa presentazione del rendiconto;
3. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	UEB Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo
7.000,00 €	489 /	2026	14011.04 039900	140440

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Dominik Alber

Letto, approvato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **660**